

Gc `bY\ a Yb `G]Y `C i hXccf!J]XYcg `Ui Z
Y]bYa `Ga Ufhd\cbY `Ui Z

K]f`hY]`Yb`%&`dfU_h]gW\Y`H]ddgž`HYW\ b]_Yb`i bX
9a dZY\`i b[Yb`ni f`J YfVYggYfi b[`≠fYf`Ci hXccf!
J]XYcUi ZbU\ a Yb` 8i `gc`hYgh`a Y\ f`J]XYcg`a UW\Yb" `8]Yg
]gh`gck c\`Y]bY`6]hhY`U`g`Ui W\`Y]bY`F Ø[Y`i bgYfYf` : fYi bXY
i bX`@YgYf`VY]`5h`Ug/` Ua d`Ua d`/6cchg`[Yk cfXYb"
Ni [Y[YVYbž`J]XYc` \Uh`Ui Zi bgYfYb`F Y]gYb`bUW\`XYa
GW\ fY]VYb`i bX` : chc[fUZ]YfYb`X]Y`Xf]hhY` ; Y][Y`[Ygd]Y`h"
DYhYf`\Uh`Y]bYb`5VgW\`i gg`]b` :]`a ž`UVYf` : chc[fUZ]Y`]gh`gY]bY`YfghY`
@]YVYž`U`gc`]gh`J]XYc`Ui Zi bgYfYb`F Y]gYb`Ui Z`a]W\`
XYb`5i hc f` j YfVUbbhž`XU`Yf`b]W\`h`VY]XYg`[`Y]W\`nY]h][
a UW\Yb`_Ubb" `≠W`[YVY`ni ž`XUgg`]W\`X]YgY`5i Z[UVY`Ui Z
i bgYfYf`[fc» Yb`5i g`UbXgfY]gY`k Yb][`Yfbgh[Ybca a Yb
\UVY"Ni a `6Y]gd]Y`k Uf`/ Ua d`^Y`d/

K]f`hY]`Yb`%&`dfU_h]gW\Y`H]ddgž`HYW\ b]_Yb`i bX`9a dZY\`i b[Yb`ni f`
J YfVYggYfi b[`≠fYf`Ci hXccf!J]XYcUi ZbU\ a Yb

8i `gc`hYgh`a Y\ f`J]XYcg`a UW\Yb"

8]Yg]gh`gck c\`Y]bY`6]hhY`U`g`Ui W\`Y]bY`F Ø[Y`i bgYfYf` : fYi bXY
i bX`@YgYf`VY]`5h`Ug/` `6cchg`[Yk cfXYb"Ni [Y[YVYbž`J]XYc` \Uh
Ui Zi bgYfYb`F Y]gYb`bUW\`XYa `GW\ fY]VYb`i bX` : chc[fUZ]YfYb`X]Y`
Xf]hhY` ; Y][Y`[Ygd]Y`h"

DYhYf`\Uh`Y]bYb`5VgW\`i gg`]b` :]`a ž`UVYf` : chc[fUZ]Y`]gh`gY]bY`YfghY`
@]YVYž`U`gc`]gh`J]XYc`Ui Zi bgYfYb`F Y]gYb`Ui Z`a]W\` `XYb`5i hc f`
j YfVUbbhž`XU`Yf`b]W\`h`VY]XYg`[`Y]W\`nY]h][`a UW\Yb`_Ubb" `≠W`[YVY
ni ž`XUgg`]W\`X]YgY`5i Z[UVY`Ui Zi bgYfYf`[fc» Yb`5i g`UbXgfY]gY`
k Yb][`Yfbgh[Ybca a Yb`\UVY"Ni a `6Y]gd]Y`k Uf`XUg
:]`a a UhYf]U`ž`XUg`]W\`Ua `Y[YbX`ÄfYb`C fh`F Ubc`F UfU`_i `Ui Z`XYf

Y]ba U`][Yb`C ghYf]bgY`[YXfY\h\UVYž`bi f`j]Yf`GY_i bXYb`Ub["

`U`h1 Gc`bY\`a Yb`G]Y`Ci hXccf!J]XYcg`Ui ZY]bYa `Ga Ufhd\cbY
Ui Z 2 5h`Ug/ `6ccchg`A Y]b`J]XYca UhYf]U`\]Yf`k Uf`[YbUi `j]Yf`
GY_i bXYb`Ub[

⇒a `@Ui ZY`XYf`NY]h`\UVY`]W\`[Y`Yfbhž`XUgg`i bgYf`Ci hXccf!
J]XYca UhYf]U`Y]bYg`XYf`k]W]h[ghYb`8]b[Y`]ghž`X]Y`i bgYfY`@YgYf
[Yb]Y»Ybž`U`gc`\UVY`]W\`VY[cbbYbž`Yg`YfbghYf`ni `bY\`a Yb``⇒W
V]b`b]W]h]b`XYf`@U[Yž`dfcZYgg]cbY``Y`J]XYcUi gfØghi b[`a]h`a]f
\Yfi a ni gW\`YddYbž`U`gc`\Uh`DYhYf`Y]b][Y`NY]h`XUa]h] YfvfUW]hž
a]f`VY]ni Vf]b[Ybž`k]Y`a Ub`5i »Ybj]XYcg`Ui Z`a Y]bYa
Ga Ufhd\cbY`Ui Zb]a a hž`i bX`a]W\`Ui ZfY`Yj UbhY`F Yggci fWb
\]b[Yk]YgYb``<]Yf`g]bX`X]Y`VYghYb`⇒Zcfa Uh]cbYbž`X]Y`]W\`V]g\Yf
ni gUa a Yb[YhfU[Yb`\UVY"

⇒bj Ygh]YfYb`G]Y`]b`E i U`]hÀh

K Ybb`G]Y`b]W]h]b`dfcZYgg]cbY``Y`J]XYcUi gfØghi b[`]bj Ygh]YfYbž
]bj Ygh]YfYb`G]Y`]b`XUg`B`ÀW]ghVYghY``K]Y`DYhYf`]b`gY]bYa
@Y]hZUXYb`ZØf` : chcUi gfØghi b[`gU[hž`nU`\`h`Yg`g]W\`Ub[Zf]gh][`Ui gž
; Y`X`ZØf`Y]bY`Ubgh`ÀbX][Y`5i gfØghi b[`Ui gni [YVYb``K]f`\UVYb
[YfUXY`Ui ZY]b` ; cc[`Y`D]l Y`&`L@Ui Z[YfØghYhž`XUg`k Y]h\]b`U`g`XUg
VYghY`Ga Ufhd\cbY`ZØf`J]XYcUi ZbU\`a Yb`[`]h"

`U`h1 Gc`gW]Y»Yb`G]Y`Ci hXccf!J]XYcg`Ui ZY]bYa `Ga Ufhd\cbY!
D]l Y`!& 2 ; cc[`Y`8Ug`D]l Y``L@&`j YfZØ[h`ØVYf`V]g`ni `%&, ` ; 6
: Yghd`UhhYbgdY]W]Yf` `]XYU`ZØf` (?!J]XYcg

8]Y`?Ua YfU`j YfUfVY]hYh`X]Y`6]`XUi ZØgi b[`gY\`f[i hi bX`\Uh`Y]bY
6`YbXY`j cb` : #%, ž`k Ug`VYXYi hYhž`XUgg`g]Y`]b`G]h] Uh]cbYb`a]h
k Yb][`@]W]h[i h`Zi b_h]cb]Yfh``8Yf`k U\`fY` ; Yk]bbYf`]gh`XYf
j YfVYggYfhY`DfcN]ggcfž`XYf`i `hfU\`cW]Ui ZØgYbXYg` (?!J]XYc
`]YZYfh``8Ug`D]l Y``&`L@\`Uh`Ui W\`Y]bY`XYf`[fØ»hYb` : Yghd`UhhYb`ZØf
Y]b`Ga Ufhd\cbY`a]h`V]g`ni `%&, ` ; 6`ni f`J YfZØ[i b[` `]XYU`ZØf
gdYff][Y` (?!J]XYcg"

GW\`Y»`]W\`V]YhYh`Yg`Ui W\`_cghYb`cgYb`i bX`i bVY[fYbnhYb

GdY]W\Yfd`Uhn`Z0f`U`Y`i bgYfY` : chcgi bX`J]XYcg`]b`]\fYf
Cf][]bU`ei U`]hÅh`K]f`g]bX`V]g\Yf`a]h`XYa`D]l Y`ni Zf]YXYb`i bX
k YfXYb`Yg`Ui Zi bgYfYb`VYj cfghY`YbXYb`F Y]gYb`bUW`5i ghfU`Yb
i bX`BYi gYY`UbX`ja`Ncfb`j Yfk YbXYb`"6YcVUW`hYb`G]Y`X]YgYb
FUi a "

J Yfk YbXYb`G]Y`b]W`h`X]Y`GhUbXUfX!J]XYc!
5dd

: UghU`Y`J]XYcg`Ui ZXYa`Mci Hi VY! ?UbU`j cb`5hUg`/`6cchg
k i fXYb`a]h`XYf`GhUbXUfX!J]XYc!5dd`XYg`Ga Ufhd\cbYg`[YXfY`h"
9]bY`k Y]hUi g`VYggYfY`C dh]cb`]gh`Y]bY`DfYa]i a`!J]XYcUi ZbU`a Y!
5dd`k]Y` :]a`]Wdfc`"A]h`%(ž- -`~`]gh`Yg`b]W`h`X]Y`V`][`ghY`5dd`]a
GhcYž`UVYf`XYf`E i U`]hÅhgi bhYfgW`]YX`]gh`XUg` ; Y`X`k Yfh"

Ni`XYb` : i b_h]cbYb`[Y`\0fYb`Ncca`a]hj Uf]UV`Yf` ; YgW`k]bX][`_Y]hž
j Uf]UV`Y`6`]XfUH`b`V]g`ni`&(\$`Zdg`Ui ZXYb`bYi YghYb` ; YfÅhYb`i bX
j c`ghÅbX][`Y`a`Ubi Y`Y`?cbhfc`Y`0VYf` : c`_i gž`6Y`]W`hi b[ž`€C`ž
J YfgW`i ggnY]hž : UfVhcb`i bX` : UfVhYa`dYfUhi f`K Ybb`G]Y`k]ggYbž
k Ug`G]Y`hi bž`_Ubb`Y]bY`gdYn]Y`Y`5dd`≡f`J]XYc`k Y]h`0VYf`XUg
\]bUi g\YVYbž`k Ug`Ui Z`Y]bYa`Ga Ufhd\cbY`0V`]W`]gh"

@YfbYb`G]Y`[fi bX`Y[YbXY`HYW`b]_Yb

Ga Ufhd\cbYg`a UW`Yb`XUg`NY][`Yb`i bX`5i ZbY`a Yb`gc`Y]bZUW`ž
UVYf`XUg`9f`YfbYb`Y]b][`Yf`[fi bX`Y[YbXYf` : fUa`]b[!HYW`b]_Yb
k]fX`≡f`Ci hXccf!J]XYc`Yf`YV`]W`j YfVYggYfb"

- 8f]hhY`fY[Y`.`HY]`Yb`G]Y`X]Y`5i ZbU`a Y`j Yfh]_U`i bX
\cf]ncbhU`]b`8f]hhY`Ui Zi bX`fU`a Yb`G]Y`X]Y`5_h]cb`]b
Y]bYa`G`W`b]hhd`i b_h`nk Y]Yf`Di b_hY`Y]b`i bX`b]W`h
nk]gW`Yb`]b`Yb"
- : chc[fUZ]YfYb`G]Y`ja`E i YfZcfa Uh`ghUhh]ja`<cW`Zcfa Uh`
8]Y`a`Y]ghYb`6`]XgW`]fa`Y`g]bX`\cf]ncbhU`i bX`k Y]gYb
\Ågg`]W`Y`gW`k UfnY`6U`_Yb`Ui Z`VY]XYb`GY]hYb`Ui Ž`k Ybb
G]Y`j Yfh]_U`Zchc[fUZ]YfYb"
- Y`bXYfb`G]Y`≡fY`DYfgdY_h]j Y`VY]a` : chc[fUZ]YfYb"

J Yfk YbXYb'G]Y'j YfgW]YXYbY'K]b_Y'i bX'H]YZb" 9fk Å[Yb
G]Yž'X]Y' ['Y]WY'5_h]cb'bUW' A Ò['W_Y]h'a Y\ f'U'g'Y]ba U'
ni 'XfY\Yb"8]Y'7'dg'_ÒbbYb'gdÅhYf']b'Y]bYa 'ZØgg][Yb
GW'i gg'ni gUa a Yb[YbÅ'h'k YfXYb"

- BY\ a Yb'G]Y'Y]b][Y'GYhi d!5i ZbU\ a Yb'Ui Z'8Yb_Yb'G]Y'Ub
XUg'Ci hXccf!J]XYc'U'g'; UbnYg" gh'Yg'Y]bY' [i hY' ÆYYž
Y]b][Y'GYhi d!5i ZbU\ a Yb'ni 'Z]a Ybž'i a ' ?cbhYI h'ni 'V]YhYb
i bX'nk]gWYb'GnYbYb'ni 'k YWgY'b3

6 YhfUW hYb'G]Y'Ghc fmVc UfXg

æ a '5'' [Ya Y]bYb'hUi WY']W'Y]bZUW'Ui Zi bX'gW]Y» Y" A UbW'a U'
\UVY'W'; 'ØW_ž'k]Y'ni a '6Y]gd]Y'ž'U'g'A ci bh'MUgi f'VYgW'cggž
nk Y]GY_i bXYb']b'a Y]b' Æhfc' i bhYb'ni 'V'UgYb' i bX'Y]bY'Df]gY
8fUa U'\]bni ni ZØ[Yb" A UbW'a U''UbXY']W' a]h'Y]bYa
GUa a Y'gi f]i a 'Ub':]a a UhYf]U"

I a 'Æf'Ci hXccf!J]XYc'Ui ZX]Y'bÅWghY'Ghi ZY'ni '\YVYbž'n]Y\Yb'G]Y
ni Yfgh'XUg'Ghc fmVc UfX]b[']b'6YhfUW h'K Ug']gh'X]Y' <Ui dhUi ggU[Y
XYg'J]XYcg3'K Ug']gh'XYf'A UghYfg\ch3'K Y'WY'5i ZbU\ a Yb'k YfXYb
Yg'Yf[ÅbnYb3'K Yb'k]fgh'Xi 'YfgW]Y» Yb3'K Ug'k YfXYb'g]Y'hi b'cXYf
gU[Yb3'A ØggYb'G]Y'a Y\fa U'g'gW]Y» Yb3

8]Yg'a i gg'_Y]bY'D'Ubi b['Ui Z'GhUb'Ym?i Vf]W_!B]j YUi 'gY]b'/bi f
Y]b'k Yb][']c fUi gg]W'h'k]fX'k U\fgWY]b']W'Ui gfY]WYb"': ØbZ
æ\ fY'gdÅhYf'k Uf'XUg':]a a UhYf]U'ž'XUg'DYhYf'Ui Z'gY]bYa
? &!6Ug]g'U[Yf!HfY_'dfcXi n]YfhYž'j cb'XYi h']W'VYggYfYf'E i U'hÅh"

GW U'hYb'G]Y'Æ f'HY'Y Zc b']b'XYb': 'i [a cXi g

5i ZY]b][Yb'Ga Ufhd\cbYg'k]fX'X]Y'5i ZbU\ a Y'VY]Y]bYa
Y]b[Y\YbXYb'5bfi Z'ghUbXUfXa Å»]['Ub[Y\U'hYb"8]Yg'_Ubb
Zfi ghf]YfYbX'gY]bž'k Ybb'G]Y''Ub[Y'Ui ZY]bY'VYgh]a a hY'5i ZbU\ a Y
[Yk UfhYh'\UVYb"

GW U'hYb'G]Y'XYb': 'i [a cXi g]Y]bž'i a 'i bYfk ØbgW'hY'5V'Yb_i b[Yb
i bX'I bhYfvfYW'i b[Yb'ni 'j Yfa Y]XYb"8]Yg'hfÅ[h'Ui W'ni f
9f\U'hi b['XYf'6UhhYf]Y'VYb'gXUi Yf'VY]"

6Y`]W\ hi b[`i bX` : c_i g`a Ubi Y``Y]bghY``Yb

Dc]bh!UbX!G\cch`_Ubb`[i h`Zi b_h]cb]YfYbž`k Ybb`G]Y`VY]
bUhØf`]W\Ya `@]W\h`Z]`a Ybž`XUg`b]W\h`ni `\"Y``]gh" `b`XYb`a Y]ghYb
: A``Yb`h`hYb`G]Y`YXcW\`[i h`XUfUbž`6Y`]W\hi b[`i bX` : c_i g`a Ubi Y``
Y]bni ghY``Yb`i bX`ni `gdYffYb" `8UXi fW\`k]fX`[`UhYfYg`i bX
_cbg]ghYbhYfYg` :]`a a UhYf]U``YfnYi [h`K]Y`XUg`[Y\hž`YfZU\fyb`G]Y
]b`XYf`6YX]Ybi b[gUb`Y]hi b[`≠fYf`J]XYc!5dd"

@YfbYb`G]Y`@c! :]!GhUV]`]g]Yfi b[

K Ybb`G]Y`D`Uhn`ZØf`ni g`h`n`]W\Y`5i gfØghi b[`\"UVYbž`n]Y\Yb`G]Y
Y]bY` : `]Z]GhUhj \U`hYfi b[`ZØf`Ga Ufhd\cbYg]b`6YhfUW\h`8Yf` : `]Z
dUggh`g]W\`Ub`X]Y` : fØ»Y`≠fYg`HY`YZcbg`i bX`≠fYf`<Ø`Y`Ub`i bX
_Ubb`ZØf`fY]Vi b[g`cgY`5i »Ybj]XYcg`Ub`Y]bYa`GhUhj `VYZgh][h
k YfXYb"

K Ybb`G]Y`YXcW\`fk]Y`]W\`≠fYb`F`i W_gUW`_Ui ZXUg`B`Øh][ghY
VYgW\`f`Ab`_Yb`a`ØW\hYbž`YfbYb`G]Y`Y]b][Y`@c! :]!
GhUV]`]g]Yfi b[ghYW\`b`_Yb" `5bghUhh`XY]b`Ga Ufhd\cbY
\cW\`ni \U`hYbž`VYbi hnY`VY]XY`<`AbXY`i bX`j YfgW\`f`Ab`_Y`XY]bY
9``Vc[Yb`ZØf`GhUV]`]h`h`Ub`XY]bYa` `?ØfdYf" `8UXi fW\`k YfXYb
i b[Yk`c``hY`6Yk`Y[i b[Yb`b]W\`h`VYgY]h][hž`UVYf`XYf`k UW`_Y`bXY
BcW`_YbYZZY`_h`k]fX`a`]b]a`]Yfh"

I a`6Yk`Y[i b[Yb`Ui Zn`i bY\`a`Ybž`VYk`Y[Yb`G]Y`≠fYb`[YgUa`hYb
CVYf`_ØfdYfž`b]W\`h`bi`f`X]Y`?Ua`YfU" `8UXi fW\`k YfXYb`5i »Ybj]XYcg
k`Y]hUi`g`ZØgg][Yf`Ui`Z[Ybca`a`Yb"

9]bY`_cghYb[Øbgh][Y`i`bX`YZZY`_h]j`Y`A`Ø[`]W\`_Y]hž`?cbXYb`gk`UggYf
ni`VY`_Aa`dZYbž`]gh`Y]b`<`i`a`cb]hcf`5bh]! : c[!9]bgUhn" `@Y[Yb`G]Y
X]YgY`_`Y]bYb`DUXg`i]b`XUg`?Ua`YfU[Y\`Ai`gYž`i`a`Y]b[YgW\`cggYbY
: Yi`W\`h][`_Y]h`ni`UVgc`fV]YfYb`i`bX`ni`j`Yf\]bXYfbž`XUgg`g]W\
?cbXYb`gk`UggYf`Ui`ZX`Ya`CV`Y`_h]j`V]`XYh" `»XYg`GYh`fY]W\`h`ZØf`(!)
5bk`YbXi`b[Yb`i`bX`_Ubb`]b`Y]bYa`CZYb`fW\`fY]`A`]bi`hYb`Ł[Yhfc`W`_bYh
i`bX`k`]XYf`j`Yfk`YbXYh`k`YfXYb"

HfU[Yb`G]Y`Y]b`hfU[VUfYg`@UXY[YfÀh

K Ybb`G]Y`Àb[YfY`NY]h`a]h`ÀfYa`Ga Ufhd\cbY`Z]`a Ybž`]gh`Yg`Y]bY
[i hY`ÀYYž`Y]bYb`9fgUhnU__i`cXYf`Y]b`@UXY[YfÀh`a]hni bY`a Yb"

K]f`VY]`5h`Ug/`6cchg`fY]gYb`b]f[YbXk c`\]b`c`bY`i bgYfYb`A G7
Dck Yf`Gh]W`"K]Y`]b`, `k]W`h][Y`; UX[Yhg`ZØf`g]W`YfYg`f`Y]gYb
Yfk`À\b`hž`V]YhYh`XYf`Gh]W`_Y]bY`j c``Y`@UXi b[`ZØf`X]Y`a Y]ghYb
Ga Ufhd\cbYg`i bX`]gh`a]h`bi f`Yhk Ug[f`Ø» Yf`U`g`Y]b`@ddYbgh]Zh
`Y]W`h`i bX`hfU[VUf`[Ybi [ži`a`]\b`]b`ÀfYa`HU[Ygfi W`gUW`ni
j YfghUi Yb"

C`bY`g]Y`Àh`Y`]W`Ui Zi bgYfYa`GU`_Ub`hUm`HfY`_bUW`A UW`i
D]W`W`i`b]W`h`U`Y`g`Ui ZbY`a Yb`_ØbbYbž`k Ug]W`k c``hY"

9]bZUW`k`Y]hYf`Z]`a`Yb`°

:]`a Yb`G]Y`gc`j]Y`ž`k]Y`Àf`Ga Ufhd\cbY!GdY]W`Yf`Yg`ni`Àggh`
b]W`h`bi f`X]Y`5W]cbž`gcbXYfb`Ui W`U``[Ya`Y]bY`5bg]W`hYb`"
A UW`Yb`G]Y`j]Y`Y`5i ZbU`a Yb`j ca`6YhfYhYbž`XYa`; Ygd`f`W`ž`XYb
@UbXgW`UZhYb`i bX`U``Yb`]bhYfYggUbhYb`6YgcbXYf`Y]hYb`Ui ZXYa
K Y["

K Ybb`G]Y`XUg`; YZØ`\`UVYbž`ni`j]Y`ni`Z]`a Ybž`k YfXYb`G]Y`g]W`
k YhYbž`XUgg`G]Y`a Y`f`i:]`a`a UhYf]U`ÀhYbž`k Ybb`G]Y`bUW`
<Ui gY`_ca`a Yb`i`gc`k]Y`]W`Yg`VY]`X]YgYa`J]XYc`j cb`A Ui bU`?YU
[YhUb`UVY"

K Ybb`G]Y`g]W`Gcf[Yb`a UW`Ybž`ÀfYb`GdY]W`Yf`Ui Zni ZØ``Ybž`
gc``hYb`G]Y`]b`6YhfUW`h`n]Y`Ybž`i bhYfk Y[g`ni`_i fUh]YfYb``5i ZXYa
Ji`_Ub`A ci bh`M]gi f`UVY`]W`Yk`Y]g`Y]bY`A]bi hY`[YZ]`a hi bX
XUbb`[Y`ØgW`hž`k Ybb`XYf`Ji`_Ub`b]W`h`Yi d`cX]YfhY``8]Yg`k Uf`Y]bY
VYggYfY`GhfUhY[]Yž`U`g`ZØb`Z`A]bi hYb`Ub[`i bi bhYfvfcW`Yb`ni
Z]`a Yb`i bX`Ua`9bXY`Y]bY`9i d`cg]cb`Y]bni ZUb[Ybž`X]Y`j]Yf
A]bi hYb`D`Um`j YfgW`k YbXYb`k ØfXY"

5W`hYb`G]Y`YXcW`XUfUi Zž`b]W`h`ni`fØW`g]W`hg`cg`ni`gY]b``A Y`f`]gh
a Y`fž`k Ybb`Yg`i a`X]Y`6YUfVY]hi b[`[Y`h`i bX`ghY``Yb`G]Y

bUhøf`jW`g]WYfž`XUgg`G]Y`_Y]bY`Yfj`cffU[YbXY`5i`ZbU`a`Y
j`YfdUggYbž`k`Y]`G]Y`ni`gY`f`XUa`]h`VYgW`À`Zh][`h`g]bXž`Ub`À`fYa
:]`a`a`UhYf]U`Yfi`a`ni`Z`a`a`Y`b`"

?`ca`a`Yb`hUf`gd`À`hYf`Y`]b`ni`ZØ[`Yb`

GW`Y`W`hYf`Hcb`_`Ubb`[`fc`»`Ufh][`Y`C`i`hXccf]J`]XYcUi`ZbU`a`Yb
fi`]b]YfYbž`U`gc`gc`h`Yb`G]Y`VY]a`:]`a`Yb`fi`Y`][`V`Y]VYb`i`bX`gd`À`hYf
À`fYb`?`ca`a`Yb`hUf`Ø`VYf`X]Y`I`a`[`YVi`b`[`g`[`Yf`À`i`gW`Y`Y`]b`ni`ZØ[`Yb`"
8]Yg`[`Yk`À`f`Y]ghYh`Y]bY`_`UfYfY`9fn`À`i`b`"

K`Ybb`@]j`Y!`?`ca`a`Yb`hUf`Y`k`]W`h][`g]bXž`Y`UVYb`G]Y`nk`Y]
A`Ø[`]W`_Y]hYb`"8]Y`@c!:]!`@Ogi`b`[`VYghY`h`XUf]bž`ni`j`Yfgi`W`Ybž`XUg
A`_]fc`Zcb`j`cf`XYa`k`]bX`UVni`gW`]fa`Yb`i`bX`X]fY`_h`Y`]bY]b`ni
gd`fYW`Yb`"8]Y`VYggYfY`@Ogi`b`[`]gh`XYf`?`Ui`Z`Y]bYg`A`_]fc`Zcbg`ZØf`À`f
Ga`Ufhd`cbYž`XUg`nk`Uf`hYi`fYf`]ghž`UVYf`Y]bY`k`Y]hUi`g`VYggYfY
5i`X]cei`U`]h`À`h`[`Yk`À`f`Y]ghYh`"DfcV]YfYb`G]Y`XUg`5a`dF]X[`Y
A`][`h`m`A`]WG`cXYf`XUg`F`cXY`Ga`Ufh@Uj`Ž`i`Ui`g`"

K`YfXY`[`i`h]a`6YUfVY]hYb`

Y`b`]W`k`]Y`]W`A`i`h]!`7i`]g]bY!`F`YghUi`fUbhg`a`]gghfUi`Yž`V]b`]W`Ui`W
a`]gghfUi`]gW`[`Y[`YbØVYf`@Yi`hYbž`X]Y`VY`U`i`d`hYbž`G`W`f]ZhghY`Yfž
:]`chc[`fUZ`i`bX`?`Øbgh`Yf`c`XYf`gc`Y`hk`Ug`ni`gY]b`"

I`a`]b`Y]bYa`X]YgYf`8]b[`Y`[`i`h`k`]f`_]W`[`i`h`ni`gY]bž`VfUi`W`h`Yg
NY]hi`bX`<]b[`UVY`"Ni`gU[`Ybž`XUgg`G]Y`U`Y`XfY]g]bXž`VYXYi`hYh]a
;`fi`bXY`ni`ni`[`VYVYbž`XUgg`G]Y`Y]b`HUi`gYbXgUggU`g]bXž`Y]b`A`Y]ghYf
j`cb`b]W`hg`"6Ug]YfYbX`Ui`Z`X]YgYf`D`]cgc`d`Y`Y`UVY`]W`a`]W`Y`Ub[`Y
XU[`Y[`Yb`[`Yk`Y`f`hž]f[`YbXY]bY`J`]XYcVYUfVY]hi`b[`ni`YfbYb`"

À`W`_`ca`a`Y`Y`hnh`ni`XYf`9f`_Yb`b`hb]gž`XUgg`]W`a`Y]bY
J`]XYcVYUfVY]hi`b[`gZ`À`][`_Y]hYb`j`YfVYggYfb`_Ubbž`c`bY`XYb`GhUhi`g
Y]bYg`J`]XYc[`fUZ`b`Ubni`ghfYVYb`"À`W`VY[`]bbY`a`]h`XYb
[`fi`bX`Y[`YbXYb`A`Y`W`Ub]ga`Yb`j`cb`:]bU`7i`h`Dfc`L`"8Ubb`[`Y`Y`]W
ni`XYb`Z]bYfYb`5gdY`_hYb`XYf`J`]XYcVYUfVY]hi`b[`ØVYf
fGci`bXhfUW`ž`GYei`Ybn]Yfi`b[`i`gk`"L`"

5b[Yg]W\hg'a Y]bYf'A Åb[Y`Ui Z'XYf'C ghYf]bgY`a i gg]W'a]W
b]W'h'UbghfYb[Ybž'i a 'Y]bY'J YfVYggYfi b['ni 'gY\Yb°

@Y]hV]'X. '5h'Ug/ '6cchg

.

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg'Ui Z. 'Y]bY!fY]gY"XY